

**Der Rat**

**C(Extr.)/34/2**

**Vierunddreißigste außerordentliche Tagung  
Genf, 6. April 2017**

**Original:** englisch  
**Datum:** 22. Februar 2017

## ANNAHME VON DOKUMENTEN

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

*Haftungsausschluss: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

1. Zweck dieses Dokuments ist es, Informationen zu folgenden Dokumenten zu erteilen, um deren Annahme der Rat auf seiner vierunddreißigsten außerordentlichen Tagung ersucht wird:

Erläuterungen:

- |                |   |
|----------------|---|
| UPOV/EXN/EDV/2 | Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/EDV/2 Draft 8) |
| UPOV/EXN/PPM/1 | Erläuterungen zu Vermehrungsmaterial nach dem UPOV-Übereinkommen (Dokument UPOV/EXN/PPM/1 Draft 7)  |

Informationsdokumente:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| UPOV/INF/6/5    | Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Überarbeitung) (Dokument C(Extr.)/34/2, Anlage) |
| UPOV/INF-EXN/10 | Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF-EXN/10 Draft 1)                                    |

## ERLÄUTERUNGEN

UPOV/EXN/EDV: Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Überarbeitung) (Dokument UPOV/EXN/EDV/2 Draft 8)

2. Auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung vom 25. Oktober 2016 in Genf vereinbarte der CAJ, die in Dokument UPOV/EXN/EDV/2 Draft 7 „Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Überarbeitung)“ vorgeschlagenen Änderungen und vereinbarte, daß dem Rat auf seiner vierunddreißigsten außerordentlichen Tagung auf dieser Grundlage ein überarbeiteter Entwurf von Dokument UPOV/EXN/EDV zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument CAJ/73/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 8 und 9).

3. *Der Rat wird ersucht, auf der Grundlage von Dokument UPOV/EXN/EDV/2 Draft 8 eine Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/EDV/1 „Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ (Dokument UPOV/EXN/EDV/2) anzunehmen.*

UPOV/EXN/PPM: Erläuterungen zu Vermehrungsmaterial nach dem UPOV-Übereinkommen (Dokument UPOV/EXN/PPM/1 Draft 7)

4. Auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung vereinbarte der CAJ folgende Änderungen an Dokument UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6 „Erläuterungen zu Vermehrungsmaterial nach dem UPOV-Übereinkommen“:

„FAKTOREN, DIE IN BEZUG AUF VERMEHRUNGSMATERIAL GEPRÜFT WERDEN KÖNNTEN WORDEN SIND

„Das UPOV-Übereinkommen enthält keine Begriffsbestimmung für 'Vermehrungsmaterial'. Vermehrungsmaterial umfaßt reproduktives und vegetatives Vermehrungsmaterial. Folgende sind nicht erschöpfende Beispiele für Faktoren, die von Verbandsmitgliedern in Bezug darauf, ob Material Vermehrungsmaterial ist, geprüft wurden: Diese Faktoren sollten im Kontext jedes Verbandsmitglieds und den besonderen Umständen geprüft werden.

[...]

ii) ob das Material zur Vermehrung der Sorte verwendet wurde oder werden könnte;

iii) ob das Material zur Erzeugung ganzer Pflanzen der Sorte in der Lage ist ~~und tatsächlich zu Vermehrungszwecken verwendet wird~~;

[...]"

UPOV veranstaltete am 24. Oktober 2016 in Genf ein „Seminar über Vermehrungs- und Erntematerial im Zusammenhang mit dem UPOV-Übereinkommen“. Die Ergebnisse des Seminars sind zu finden unter [http://www.upov.int/meetings/en/topic.jsp?group\\_id=73](http://www.upov.int/meetings/en/topic.jsp?group_id=73)

5. Der CAJ vereinbarte, daß dem Rat auf seiner vierunddreißigsten außerordentlichen Tagung vorbehaltlich der Änderungen in Absatz 4 oben auf der Grundlage von Dokument UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6 (Dokument UPOV/EXN/PPM/1) ein Entwurf der „Erläuterungen zu Vermehrungsmaterial nach dem UPOV-Übereinkommen“ zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument CAJ/73/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absätze 15 bis 18).

*6. Der Rat wird ersucht, Dokument UPOV/EXN/PPM/1 „Erläuterungen zu Vermehrungsmaterial nach dem UPOV-Übereinkommen“ auf der Grundlage von Dokument UPOV/EXN/PPM/1 Draft 7 anzunehmen.*

#### INFORMATIONSDOKUMENTE

UPOV/INF/6: Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Überarbeitung) (Dokument C(Extr.)/34/2, Anlage)

7. Dokument UPOV/INF/6, Teil II „Anmerkungen aufgrund von Informationsmaterial zu bestimmten Artikeln der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ enthält Auszüge aus Erläuterungen.

8. In Verbindung mit den Erläuterungen, um deren Annahme der Rat auf seiner vierunddreißigsten außerordentlichen Tagung ersucht werden wird (vergleiche Abschnitt „Erläuterungen“, Absätze 2 bis 5) wird vorgeschlagen, auf der Grundlage der vorgeschlagenen Änderungen an Dokument UPOV/INF/6/4, wie in der Anlage dieses Dokuments dargelegt, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/6 „Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ anzunehmen.

*9. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/6 „Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ (Dokument UPOV/INF/6/5) auf der Grundlage der an Dokument UPOV/INF/6/4 vorgeschlagenen Änderungen, wie in der Anlage dieses Dokuments dargelegt, anzunehmen.*

UPOV/INF-EXN: Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe  
(Dokument UPOV/INF-EXN/10 Draft 1)

10. In Verbindung mit den Erläuterungen und den Informationsdokumenten, um deren Annahme der Rat auf seiner vierunddreißigsten außerordentlichen Tagung ersucht werden wird, wird die Annahme einer Überarbeitung von Dokument UPOV/INF-EXN/9 „Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF-EXN/10 Draft 1 vorgeschlagen.

*11. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF-EXN/9 „Liste der INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument UPOV/INF-EXN/10) auf der Grundlage von Dokument UPOV/INF-EXN/10 Draft 1 anzunehmen.*

[Anlage folgt]

ANLAGE

VORGESCHLAGENE ÄNDERUNGEN AN DOKUMENT UPOV/INF/6/4 „ANLEITUNG ZUR  
AUSARBEITUNG VON RECHTSVORSCHRIFTEN AUFGRUND DER AKTE VON 1991 DES  
UPOV-ÜBEREINKOMMENS (DOKUMENT UPOV/INF/6/5)

ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 14 INHALT DES ZÜCHTERRECHTS

Vorbehaltlich der Billigung durch den Rat auf seiner vierunddreißigsten außerordentlichen Tagung, der Überarbeitung von Dokument UPOV/EXN/EDV/1 „Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ (dargelegt in Dokument UPOV/EXN/EDV/2 Draft 8) und Dokument UPOV/EXN/PPM/1 „Erläuterungen zu Vermehrungsmaterial nach dem UPOV-Übereinkommen“ (dargelegt in Dokument UPOV/EXN/PPM/1 Draft 7) ist der Wortlaut von „ANMERKUNGEN ZU ARTIKEL 14“ anhand des neuen Wortlauts der Dokumente UPOV/EXN/EDV/2 und UPOV/EXN/PPM/1 zu aktualisieren.

[Ende der Anlage und des Dokuments]